

## INFORME DE MONITOREO

OI-IfMa-02

### Antecedentes Cliente

**Empresa** : Cía. Salmonífera Dalcahue Ltda.  
**Dirección** : Ramón Freire N° 117  
**Contacto** : Ignacio Prats  
**Fuente Emisora** : Charleo  
**Ubicación** : Fundo Las Lumas, Cuarta Faja Km 5  
**Comuna/Región** : No aplica/Araucanía

**Objetivo del Muestreo** : Autocontrol RILes  
**Observador en Terreno** : Hugo Escobar  
**Cargo Observador** : Jefe de Centro  
**Metodología de Muestreo** : OI-PoMa-02;NCh 411/10

### Antecedentes Organismo de Inspección

**Empresa** : Soc. ADL Diagnostic Chile SpA.  
**Dirección** : Sector La Vara s/n Camino a Alerce - Puerto Montt  
**Código ETFA** : 056-01

**Resp. Muestreo**: Carlos Velázquez  
**Cargo Resp. Muestreo**: Muestreador  
**Código Inspector Ambiental/Supervisor**: 16.117.027-5  
**Inspector Ambiental/Supervisor**: Pablo Flores

### Antecedentes Monitoreo

**Punto de Muestreo** : Efluente  
**Coordenadas Geográficas** : N/A  
**Naturaleza de la muestra** : RIL  
**Tipo de Muestreo** : Automático  
**Tipo de Muestra** : Compuesta *f* Tiempo-Caudal

**Duración Muestreo** : 8 Hrs.  
**Fecha Inicio** : 25/06/2021  
**Hora Inicio** : 03:30  
**Fecha Término** : 25/06/2021  
**Hora Término** : 10:30  
**Fecha Compuesta** : 25/06/2021  
**Hora Compuesta** : 13:10

### Resultados Mediciones en Terreno

**pH Inicio Botella 1** : 6,4  
**pH Término Botella 1** : 6,4  
**pH Compuesta** : 6,5  
**Caudal Total (m³/día)** : 7.006,61

**Temperatura Inicio Botella 1 (°C)** : 9,7  
**Temperatura Término Botella 1 (°C)** : 8,1  
**Temperatura Compuesta** : 8,5

### Equipos Utilizados

**Equipo pH/Temperatura** : pHs.30/MA.VI  
**Equipo Muestreo** : MAU.13/MA.PM  
**Equipo medición caudal** : MCA.21/MA.VI  
**Modalidad medición caudal**: Área Velocidad

### Derivación de Muestras

**Laboratorio de Análisis** : Hidrolab  
**N° Informe Lab. Análisis** : 202107004487

**Resp. Recepción de Muestras**: Ana María Spuler  
**Fecha Recepción** : 26/06/2021  
**Hora Recepción** : 08:59

## INFORME DE MONITOREO

OI-IfMa-02

### Resultados Mediciones en Terreno Muestras Puntuales

Tabla 1. Resultados muestras puntuales pH, temperatura y caudal

N°	Fecha	Caudal (lt/s)	Temperatura (°C)	pH
1	25/06/2021 03:30:00 AM	89,290	9,7	6,4
2	25/06/2021 04:30:00 AM	56,750	9,7	6,7
3	25/06/2021 05:30:00 AM	79,540	9,6	6,8
4	25/06/2021 06:30:00 AM	81,340	9,6	6,6
5	25/06/2021 07:30:00 AM	90,430	9,6	6,6
6	25/06/2021 08:30:00 AM	76,360	9,5	6,7
7	25/06/2021 09:30:00 AM	85,780	9,5	6,8
8	25/06/2021 10:30:00 AM	89,270	9,5	6,5
Suma :		648,760		

Gráfico 1. Gráfico Temperatura- pH v/s Tiempo

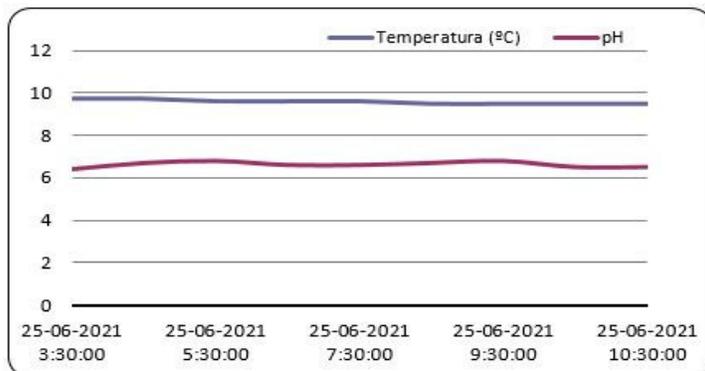
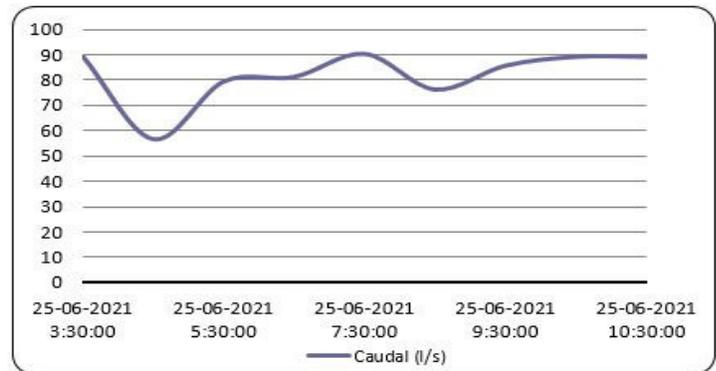


Gráfico 2. Gráfico Caudal v/s Tiempo



## INFORME DE MONITOREO

OI-IfMa-02

---

FIN DEL CASO: Este documento no puede ser reproducido por ningún medio, tanto parcial como total, sin autorización escrita de ADL diagnostic Chile Ltda.



**Constanza Torres**  
Asistente Gestión de Muestras (GEM)



**Pablo Flores**  
Jefe Técnico Área Medio Ambiente (S)



\* 2 0 2 1 0 7 0 0 4 4 8 7 1 6 5 1 1 4 \*

## Informe de Ensayo (AC-041)

Número de Ingreso 729067-01

**Cliente:** Compañía Salmonifera Dalcahue Ltda  
**Dirección:** Fundo Las Lumas  
**Proyecto:** Piscicultura Charleo

**Identificación Cliente:** Cia Salmonifera Dalcahue Ltda.

**Lugar de Muestreo:** Piscicultura Charleo

**Dirección:** Fundo Las Lumas

**Ciudad / Región:** Gorbea, Región de La Araucanía

**Instrumento Ambiental:** 2943/2006

**Punto de Muestreo:** Efluente

**Matríz:** Aguas residuales

**Término de Muestreo:** 25/06/2021 13:10:00

**Muestreado por:** ADL Diagnostic Chile SpA.

**Tipo de Muestreo:** Compuesta 8 h

**Recepción Laboratorio:** 26/06/2021 08:59:59

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref.Método
Conductividad	us/cm	45,3	26/06/2021 09:59	SM-2510B(2)
Cloruros	mg Cl/L	5,93	26/06/2021 09:30	2313-32of99(1)
Nitrógeno Kjeldahl	mg N/L	0,598	06/07/2021 11:21	2313/28-09(1)
pH	unidad	6,41(25,0°C)	26/06/2021 09:59	2313-1of95(1)
Fosforo Total	mg P/L	< 0,2	26/06/2021 09:30	2313/15-09(1)
Aceites y Grasas	mg/L	<1,00	12/07/2021 09:18	2313/6-2015(1)
DBO5	mg/L	13,5	26/06/2021 09:30	2313-5of05(1)
Poder Espumógeno	mm	<2	26/06/2021 09:30	2313/21-10(1)
Sólidos suspendidos totales	mg/L	< 5,0	26/06/2021 09:30	2313-3of95(1)

## Notas:

- (1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.
- (2) Standard Methods for the examination of Water and Wastewater, 23 th Edition 2017

**Fecha Emisión Informe:** 12 de julio de 2021

Versión: 1

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017  
 Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 227566350 - www.hidroLab.cl

**Autorización ETFA: 003-01**

729067-01

1 / 4



\* 2 0 2 1 0 7 0 0 4 4 8 7 1 6 5 1 1 4 \*



Ximena Cuadros Moya  
I.A.: 8.701.037-6



Ximena Cuadros Moya  
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-041)



\* 7 2 9 0 6 7 1 2 7 X C 1 6 5 0 5 2 X \*

Fecha Emisión Informe: 12 de julio de 2021

Versión: 1

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017  
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 227566350 - www.hidrolab.cl

**Autorización ETFA: 003-01**

729067-01

2 / 4



\* 2 0 2 1 0 7 0 0 4 4 8 7 1 6 5 1 1 4 \*

**DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL**

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N° 8.701.037-6, domiciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° 8.701.037-6/003-01, declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con Compañía Salmonifera Dalcahue Ltda, RUT 79.777.030-2, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña , Rut , representante legal de Compañía Salmonifera Dalcahue Ltda, RUT 79.777.030-2 ,titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con Compañía Salmonifera Dalcahue Ltda.

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de Compañía Salmonifera Dalcahue Ltda.

- No he controlado, directa ni indirectamente a Compañía Salmonifera Dalcahue Ltda.

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202107004487 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

**Fecha Emisión Informe:** 12 de julio de 2021

Versión: 1

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017  
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 227566350 - www.hidroLab.cl

**Autorización ETFA: 003-01**

729067-01

3 / 4



\* 2 0 2 1 0 7 0 0 4 4 8 7 1 6 5 1 1 4 \*

**DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL**

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N° 8.701.037-6, domiciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con Compañía Salmonifera Dalcahue Ltda, Rut 79.777.030-2 , titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/ña , Rut , representante legal de Compañía Salmonifera Dalcahue Ltda, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios Compañía Salmonifera Dalcahue Ltda.
- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de Compañía Salmonifera Dalcahue Ltda.
- No ha controlado, directa ni indirectamente a Compañía Salmonifera Dalcahue Ltda.
- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por Compañía Salmonifera Dalcahue Ltda.
- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña , Rut , representante legal ni con Compañía Salmonifera Dalcahue Ltda.

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de Compañía Salmonifera Dalcahue Ltda y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202107004487 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 12 de julio de 2021

Versión: 1

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017  
Av. Central 681, Quilicura Santiago - Telefono: 227566350 - www.hidrolab.cl

**Autorización ETFA: 003-01**

729067-01

4 / 4

## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL

Yo	<b>Pablo Flores</b>
RUN N°	<b>16.117.027-5</b>
Domicilio	<b>RUTA S40 KM 16,5, SECTOR RENGALIL, LABRANZA TEMUCO</b>

En mi calidad de Inspector Ambiental N° **16.117.027-5 / 056-01** , declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con:  
**Cía. Salmonífera Dalcahue Ltda. - RUT: 79777030-2**  
, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con:  
**Mauricio Navarro Prats - RUT: 6.951.861-3**  
, representante legal de **Cía. Salmonífera Dalcahue Ltda. - RUT: 79777030-2**  
, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con  
**Cía. Salmonífera Dalcahue Ltda.**
- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de **Cía. Salmonífera Dalcahue Ltda.**
- No he controlado, directa ni indirectamente a  
**Cía. Salmonífera Dalcahue Ltda.**

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados **OI-26685** , es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



**Pablo Flores, RUN N° 16.117.027-5**

**Firma del Inspector Ambiental**

**Fecha Emisión Informe: 20/07/2021**

Yo	<b>Patricio Antonio Bustos Salgado.</b>
RUN N°	<b>9.191.357-7</b>
Domicilio	<b>Sector La Vara s/n Camino a Alerce - Puerto Montt.</b>

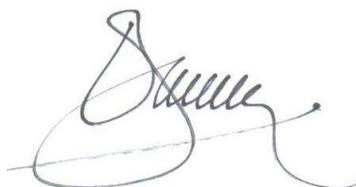
En mi calidad de representante legal de **ADL Diagnostic Chile SpA., Puerto Montt, 056-01** , declaro, que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con:  
**Cía. Salmonífera Dalcahue Ltda.**  
, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don:  
**Mauricio Navarro Prats - RUT: 6.951.861-3**  
, representante legal de **Cía. Salmonífera Dalcahue Ltda.**  
, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios con  
**Cía. Salmonífera Dalcahue Ltda.**
- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de **Cía. Salmonífera Dalcahue Ltda. Rut: 79777030-2**
- No ha controlado, directa ni indirectamente a  
**Cía. Salmonífera Dalcahue Ltda.**
- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por  
**Cía. Salmonífera Dalcahue Ltda.**
- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.  
Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don  
**Mauricio Navarro Prats - RUT: 6.951.861-3**  
, representante legal ni con **Cía. Salmonífera Dalcahue Ltda.**

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de  
**Cía. Salmonífera Dalcahue Ltda.**

Toda la información contenida en el informe de resultados **OI-26685** , es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



**Patricio Antonio Bustos Salgado, RUN N° 9.191.357-7**

**Firma del Representante Legal**

**Fecha Emisión Informe: 20/07/2021**